



Sunaina, Kaikalore

Q. Clarify the following doubts.

- ★ He goes on talking.
- ★ He is going on talking - What is the difference between the above mentioned sentences.

A. ★ He goes on talking - That's what he usually does - That is his regular practice.

అతనెప్పుడూ/ మామూలుగా అలా మాట్లాడుతూనే ఉంటాడు.

★ He is going on talking - That's what he is doing now.

అతనిప్పుడు అలా మాట్లాడుతూ ఉన్నాడు.

Q. He poses as if he were/ was a collector - is it correct sentence?

A. He poses as if he were a collector - is the correct form, though, now a days, 'as if he

★ ఇప్పట్లో నేను కైకలూరు విడిచి ఎక్కడికీ వెళ్లను. అందరినీ సంతోషపెడుతూ నేనూ సంతోషంగా ఉంటాను.

A. I am not leaving Kaikalur now or in the near future. I am going to be here feeling happy and making others happy as well.

Priyanjali, Vijayavada

Q. కింది సందేహాలను తీర్చగలరు.

★ Eating mangoes wouldn't harm her లో would probability ని చెబుతుందని మీరోచోట తెలిపారు.

అయితే I would come tomorrow అని అనవచ్చా? అలాగే I would meet you there. I would play. I would talk to him - అని అనవచ్చు కదా? వివరించగలరు.

A. Eating mangoes wouldn't harm her.

ఈ sentence లో would, probability ని సూచిస్తుంది. అంతేకాకుండా imaginary (ఊహించుకునే) విషయాన్ని కూడా తెలుపుతుంది - అంటే ఆమె man-goes తినేట్లయితే అనే అర్థం వస్తుంది.

అంటే meeting జరిగే పక్షంలో. Meeting జరగటం కచ్చితం కాదు. ఇలాంటి చోట్ల మాత్రమే, connected situations లో మాత్రమే, would ను present లో future కు వాడవచ్చు

Independent sentence గా

- I would play; I would talk to him are WRONG.

Q. Subject complement, object complement, noun complement, verb complement, adverb complement, adjective complement అంటే ఏమిటి?

A. Subject complement అంటే subject ను గురించి చెప్పేది. Sentences లో ముఖ్యంగా 'be' forms తర్వాత వస్తుంది. ఇది subject ను గురించిన సమాచారాన్ని ఇస్తుంది.

a) She is a singer.



complement, noun/ adjective/ past participle కావచ్చు

a) They named their child Prabhat.

ఇక్కడ object, 'their child'. 'Prabhat' object అర్థాన్ని పూర్తి చేస్తోంది. అందువల్ల Prabhat object complement. Prabhat, noun. So, here is a sentence in which the object complement is a NOUN.

b) They found the computer useful.

Verb: found; object - computer. 'Useful', an adjective, adds to the meaning of the object, so, 'useful' is object complement. And 'useful' is an adjective.

c) They had the machine replaced. Object - the machine (of the verb, 'had') Replaced - past participle - object complement.

d) Noun complement; objects - direct and indirect are all noun complements. Nouns part in apposition to another noun is also a noun complement. MS.Dhoni, Captain of the Indian team - here captain is a noun complement.

e) Adverb complement. Adverb అర్థాన్ని అధికం చేసేది, adverb complement.

The book is on the table. ఇక్కడ 'on the table', adverb పని చేస్తుంది. కాబట్టి, ఇది, adverb complement.

The book on the table is mine. ఇక్కడ on the table కూడా adverb complement.

Adjective complement - ఇది Adjective అర్థాన్ని అధికం చేస్తుంది. Everyone is afraid of snakes. ఇక్కడ 'afraid' adjective. దేనికి భయపడతారు? - పాములకు (of snakes) - ఇది adjective complement. They are proud of their achievement. Proud - adjective of their achievement - adjective complement.

Q. 'Attribute' అంటే ఏమిటో వివరించగలరు.

A. Attribute అంటే ఒకరిని/ ఒక వస్తువుని వర్ణించే మాట. He is a bold man. ఇక్కడ bold, man ను వర్ణిస్తుంది కాబట్టి bold అనేది attribute.

English చక్కగా మాట్లాడేందుకు ఈ వివరాలన్నీ పూర్తిగా అవసరం. వీటిని గురించి తెలుసుకోవాల్సిన అవసరం లేదు. అసలు, Grammar లో Complement అంటే ఏమీ తెలియనివాళ్లు కూడా ఎంతో చక్కగా English మాట్లాడగలరు, రాయగలరు. కాబట్టి వీటిని గురించి తెలుసుకోవాల్సిన అవసరం ఏమాత్రం లేదు. తెలుసుకున్నకొద్దీ confusion ఎక్కువ అవుతుంది.

నోట్: 31.07.2011నాటి Spoken English (Lesson No.651)లో verb complement కు బదులు పొరపాటున object complement వివరణ ప్రచురితమైంది. Verb complement కు సరైన వివరణ - Verb complement అంటే verb అర్థాన్ని పూర్తిచేసేది. ఇది, అంటే verb complement, verb కు direct object/ indirect object గా ఉంటుంది.

a) She saw the movie last night. ఇందులో verb, saw; దానికి direct object movie, verb complement అవుతుంది.

b) The teacher taught us the lesson. verb - taught, Direct object - lesson, Indirect object, us, both the Direct object 'the lesson' and the Indirect object 'us' are verb complements.

c) The complement can sometimes be an infinitive (to come, to go, etc)

d) Hari wants to go - The infinitive 'to go' in this sentence is the object of the verb, and it is the verb complement.

e) Suguna likes singing - Here the object 'singing' of the verb 'likes' is the verb complement. 'Singing' here is a gerund.

These are the examples of the verb complement.

He is a bold man

was a collector' is also being used.

Q. He came here after writing the exam.

He came here after he had written the exam.

Explain the difference.

A. He came here after writing the exam = He came here after he had written the exam. No difference in meaning between the two.

Q. He quenched the fire pouring water.

He quenched the fire by pouring water.

Translate in Telugu and give explanation.

A. 'He quenched the fire by pouring water.' - Correct. Mearing - నీళ్లుపోసి మంటలను ఆర్పాడు. 'By' తప్పకుండా ఉండాలి = అలా చేయటం ద్వారా (నీళ్లు పోయడం ద్వారా).

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లోకి అనువదించగలరు.

SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషణ 652



M.SURESAN

I would come tomorrow లో, probability (సంభవింపే అవకాశం) / imaginary (ఊహించుకునే) అస్సారం లేదు కదా. అంటే I would come tomorrow అని independent గా అనడం సరికాదు.

Independent గా అయితే Modern English లో I will come tomorrow అంటారు. Connected sentence ఏదైనా ఉంటే అప్పుడు I would come tomorrow అనవచ్చు. Look at the following conversation:

Chandra: The meeting might be held tomorrow. (రేపు మీటింగ్ పెట్టవచ్చు)

Surya: I would come then. (అయితే నేను వస్తాను)-

ఇక్కడ sentence కు subject 'She'. A singer' subject అయితే 'she' ను గురించి చెబుతోంది కాబట్టి 'singer' subject complement. ఈ subject complement, ఒక noun.

Subject complement, adjective గా కూడా ఉండొచ్చు

b) Hemanth was tall.

Subject of the sentence - Hemanth. 'Tall' tells us about and gives information about the subject, Hemanth.

కాబట్టి 'tall' subject complement అయితే ఇక్కడ 'tall' adjective.

కాబట్టి, subject complement, noun/ adjective కావచ్చు

Object complement: Object meaning ను అధికం చేసేది object complement. Object

How do I get to that place please?

Sreyas: Excuse me, I am a stranger in the town. Could you tell me how I can go to Premier Institute of Technology please ?



(నేనీ ఊరికి కొత్త. Premier Institute of Technology కి ఎలా వెళ్లాలో కాస్త చెబుతారా?)

Anusha: It's (It is) a bit far off from here. If you want to go by bus, you have to change bus, and then walk a little. Why don't you take an auto?

(అది ఇక్కడికి కాస్త దూరం. బస్ లో వెళ్లాలనుకుంటే బస్ లు మారాలి, తర్వాత కాస్త నడవాలి. అటోలో వెళ్లకూడదా?)

Sreyas: I'd rather go by bus. The auto may charge too much. Let me know the buses I've to take please.

(బస్ లోనే వెడతాలింది. ఆటోవాళ్లు చార్జ్ మరి ఎక్కువ తీసుకోవచ్చు బస్ లను గురించి చెప్పండి.)

Anusha: OK. Take bus No.13 here. Get off at the Govt. College bus stop and there take bus No.15A. Get down at Tristar Hotel Stop. Walk 100 meters

further. Turn left and then take the right turn again. You will find the college.

(సరే 13వ నెంబరు బస్సు ఎక్కండి. Govt college bus stop దగ్గర దిగండి. అక్కడ 15వ ఎక్కండి. త్రిస్టార్ హోటల్ దగ్గర దిగండి. కాస్తదూరం ముందుకు నడిచి కుడి వైపు తిరగండి. అక్కడ మీకు College కనిపిస్తుంది)

● కొత్త ప్రదేశంలో దారి తెలియనప్పుడు, దారి తెలుసుకునే విధం, దారి తెలియనివాళ్లకు దారి చూపేటప్పుడు వాడల్సిన expressions చూడండి.

FUNCTIONAL ENGLISH

a) How can I/ do I go to place 'X' from here, please? (ఎలా వెళ్లడం / వెళ్లాలి)

b) How do I get to that place please? (ఎలా

వెళ్లాలి?)

c) Could you guide me / direct me to that place, please? (అయితే, direct, guide



(దారి చూపడం) కాస్త పొందిత్యం.



● దారి చూపడం : ఫలానా, ఫలానా బస్సుక్కడం.

= take/ catch bus no,

catch కంటే 'take' సాధారణం.

'Get into' bus no' అని కూడా అన

వచ్చు

● Bus దిగడం = Get off/ get down from the bus.

● కుడివైపు/ ఎడమ వైపు తిరగడం

Turn right/ left; Take the right/ left turn.

● బస్ దిగి కాస్త ముందుకు నడవడం = Get off the bus and walk a little further/ walk further down.

(ఇంకా ముందుకెళ్లడం)

● వీధికి ఎడమవైపు / కుడివైపు 5వ / 6వ ఇల్లు =

The 5th / 6th building on the left/ the right.

ఇవి బాగా Practice చేయండి.





Y. Gayatri, Adilabad

- Q.** కింది Direct, In-direct వాక్యాలు కరెక్ట్ నా? వివరించ గలరు.
- ★ Teacher asked 'what are you doing now?' - (Direct)
- Teacher enquired, what he was doing then? - (Indirect)
- A.** Correct.
- ★ She asked 'Who has built the house' - (Direct)
- She enquired that who built the house? - (Indirect)
- A.** 'She enquired who had built the house?' is the correct Indirect Speech. When a passage with 'wh' questions is changed into the indirect speech, we remove the quotation and begin with the 'wh' questions, and don't use 'that'.
- ★ The fox told the crow, 'you sang very

The present tense 'are' in direct speech is changed into 'were' in indirect speech.

★ Prasad told 'he had caught fish' - Direct

Prasad told that he caught fish - Indirect

A. Prasad told, 'he had caught fish' (Direct). Here 'told' is wrong because the person to whom it is said is not mentioned. It should be, 'Prasad said, 'he had caught fish'. The passage in the direct speech itself is wrong. It should be, 'Somebody said, 'Prasad said he had caught fish'. The indirect speech for it would then be,

Somebody said that Prasad had said that he had caught fish. 'He had caught fish' as direct speech is wrong, because, the past perfect, 'had caught' cannot be used when referring to a single past actions.

★ Janardhan informed 'He will go to Hyderabad tomorrow' - Direct

Janardhan informed that he would go to

Sub-ordinate conjunctions join sub-ordinate clauses with the main clauses. They are: although, though, since, after, till/ until, as, because, before, after, whether, so that, etc.

- Q.** కింది వాక్యాలు వ్యాకరణరీత్యా కరెక్ట్ నా? తెలుపగలరు.
- a) Each of the boys gets a different prize.
- b) Either of the methods is good.
- c) Either of them has permission to go.
- A.** Each of the boys అన్నప్పుడు 'ఆ బాలురలో ప్రతి బాలుడు' అని కదా - అందుకని subject, singular. కాబట్టి, verb కూడా singular అవుతుంది. అందుకని each of the boys (he) gets అంటాం. అలాగే either of = రెండిల్లో ఏదైనా



- A.** ఏదో ఒక విషయాన్ని ఎంచుకుని దాని గురించి ముందుగా రెండు, మూడు వాక్యాలు రాయడం practice చేయండి. అది English బాగా తెలిసినవారికి చూపించండి. వాళ్ల సలహా మేరకు రాత మెరుగు పరుచుకోండి. అలాగే ఏదో ఒక subject మీద 100 - 150 పదాలతో పేరా రాయడం practice చేయండి. తెలిసినవాళ్ల సలహాలు పాటించండి. ఎవరి సహకారం లేకపోతే మీరే ఒక చిన్న para చదివి, దాని సారాంశాన్ని ఒక పేరాగా రాసి రెండింటినీ పోల్చి చూసుకుని, ఎక్కడ తేడాలున్నాయో గమనించండి. అలా improve చేసుకోవచ్చు.

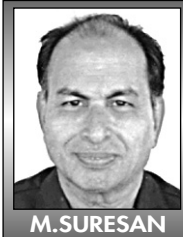
He walked with great care

sweetly' - Direct

The fox said to the crow that it sung very sweetly- Indirect

- A.** 'The fox told the crow that it had sung very sweetly' is the correct indirect speech. The past simple 'sang' in direct speech is changed into the past perfect (had sung) in indirect speech.
- ★ The owner said 'There are two bed rooms in the house' - Direct
- The owner told that there are two bed rooms in the house - indirect
- A.** 'The owner said that there were two bed rooms in the house'. When it is not clear to whom something is said, we don't use tell/ told etc. 'Tell' should always be followed by the person to whom something is said. (e.g.: tell him/ her/ them etc).

SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 653



M.SURESAN

Hyderabad next day - Indirect

A. Correct.

Q. Co-ordinate conjunction and sub-ordinate conjunction అంటే ఏమిటో తెలిపి, వాటి ఉపయోగాన్ని వివరించగలరు.

A. Co-ordinate conjunctions join 1) two words of the same parts of speech: Noun and Noun, adjective and adjective, adverb and adverb, verb and verb etc.

2) two main clauses, and 3) two sub-ordinate clauses.

Examples of co-ordinating conjunctions are: and, but, as well as, for, either or, neither nor, otherwise, so, etc.,

- b) either of the methods = రెండిల్లో ఏ పద్ధతైనా - పద్ధతి అనేది singular కాబట్టి, verb కూడా singular - అందుకని is good.
- c) దీనికి కూడా పై సూత్రం వర్తిస్తుంది.
- Q.** What is syntax, please explain? How far it is useful?
- A.** Syntax is the rules to be followed in sentence construction = వాక్య నిర్మాణంలో పాటించాల్సిన నిబంధనలు - ఏ మాట ముందు, ఏది తర్వాత, use of words, phrases in the proper order. ఇది చాలా useful. అయితే grammar తెలిస్తేనే syntax correct గా ఉంటుందనడం సరికాదు. భాష అనేది practice తో వస్తుంది. ఎంత తరచుగా మాట్లాడితే, syntax కూడా అంత బాగుంటుంది.
- Q.** వ్యాకరణ దోషాలు లేకుండా ఇంగ్లీష్ రాయాలంటే ఏంచేయాలి? సూచించగలరు.

Where does this road lead to?

Kiran: Excuse me, does this road lead to the railway station?
(ఈ రోడ్ రైల్వే స్టేషన్ కు వెళుతుందా?)

Kranthi: Yes, it does. Go straight along. You'll (You will) find the station.
(అవును. తిన్నగా/ నేరుగా/ సరాసరి ఈ రోడ్డు వెంబడి వెళ్ళండి. రైల్వే స్టేషన్ వస్తుంది.)

Kiran: How far is it from here?
(ఎంత దూరం?)

Kranthi: Not very far. Just a Kilometer. It shouldn't take more than 10 to 15 minutes. (ఎంతో దూరం లేదు. కిలో మీటరు మాత్రమే. 10, 15 నిమిషాల కంటే పట్టదు.)

Kiran: Oh, Thank you.

Kranthi: You're (you are) welcome.

❖ ఎవరైనా అపరిచితుల నుంచి సమాచారం పొందాలంటే, 'excuse me' అని ప్రారంభించడం మర్యాద. (Excuse me = క్షమించండి)

❖ ఏ దారి ఎటు వెళుతుంది? అనే విషయానికి సంబంధించిన, వాడవలసిన expressions:

Jagadish: Excuse me, Where does this road go?/ Where does this road lead to?
(ఈ రోడ్డు ఎటు వెళుతుంది?)

Ramesh: Oh, straight to the Collector's Office.
(తిన్నగా Collector's Office కు వెళుతుంది.)

Jagadish: Is the Govt. Guest House also on

this road?
(ప్రభుత్వ వసతి గృహం కూడా ఈ దారిలోనే ఉందా?)

Ramesh: Oh, no. This road leads off to the right at 'Famous Book Centre'. The Govt. Guest House is on that road.
(లేదు. Famous Book Centre దగ్గర ఈ రోడ్డు నుంచి కుడివైపు తిరిగే రోడ్డు ఉంటుంది. Govt. Guest House ఆ రోడ్ లో ఉంది.)

Jagadish: Is it walking distance?/ Walkable distance? (నడవగలిగిన దూరమేనా?)

Ramesh: No. I suggest that you take an auto.
(కాదు. మీరు ఆటో తీసుకుంటే మంచిది.)

FUNCTIONAL ENGLISH

❖ గమనించండి. ఏ రోడ్లయినా ఎక్కడికయినా వెళ్ళడం - go/ lead/ takes someone to. This is Grand Trunk Road on NH.5. It goes/ leads you/ takes you from Chennai to Kolkata.
(ఇది Grand Trunk Road/ N.H.5. ఇది చెన్నై నుంచి కోల్ కతా వెళుతుంది.)

❖ ఎంత దూరం? - How far.
చాలా దూరం = far off/ very far.

Syam: How far is this college of yours from the bus

stand?
(మీ college, Bus stand నుంచి ఎంత దూరం?)

Ram: Quite far off, I should say.
(బాగా దూరమనే అనాలి.)

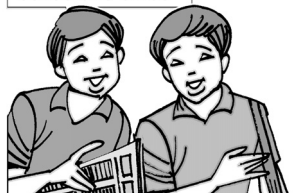
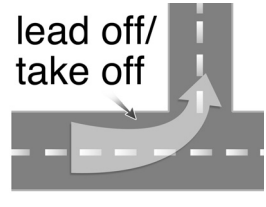
far off/ very far/ quite far off = దూరం/ చాలా దూరం/ బాగా దూరమే

X near/ close, very near/ close, nearby/ closeby = దగ్గర/ చాలా దగ్గర/ (అక్కడికి) దగ్గరే. Quite near = quite close = బాగా దగ్గర. ఒక రోడ్డు నుంచి ఇంకో రోడ్డు చీలడం = lead off/ take off. About 10 kms along this road, another road leads off/ takes off to the right/ left, etc = ఈ రోడ్డు వెంబడి 10 కి.మీ. తర్వాత ఇంకో రోడ్డు దీని నుంచి కుడికి/ ఎడమకు చీలుతుంది.

Vijay: How do I go to the Jollyland Park?
(Jolly land పార్కుకు ఎలా వెళ్ళాలంటే?)

Amruth: Drive along this road for 5 km. A street takes off/ leads off to the left. Take the street and go straight for a kilometer. You'll find the place. (ఈ రోడ్ వెంబడి 5 కి.మీ. వెళ్ళండి (మీ car లో). అక్కడ ఎడమవైపు వెళ్ళే వీధి కనిపిస్తుంది. ఆ వీధిలో ఒక కి.మీ. వెళితే మీకు ఆ పార్క్ కనిపిస్తుంది.)

Vijay: Thank you.
ఈ expressions బాగా practice చేసి Conversation కు పడునుపెట్టండి.



Sneha Agarwal, Nizamabad

- Q.** కింది సందేహాలను తీర్చగలరు.
- ★ He has a ring of gold.
- ★ He has a ring made of gold.
- ★ I sat on a wall.
- ★ The man sat at the window.
- ★ He walked with great care.
- ★ I don't know, why he has done it.
- ★ If you work hard. You will succeed.
- ఇవి clauses కదా కానీ ఒక Grammar book లో- పై వాక్యాల్లో underline చేసిన వాక్యాలను గుర్తుపెట్టండి అని ఇచ్చారు. మొదటి వాక్యం clause అని అన్నారు అయితే underline చేసిన వాక్యంలో subject లేదు కదా - అంటే ఒక వాక్యంలో clause/ phrase లను గుర్తుపెట్టడానికి sentence మొత్తం పరిగణనలోకి తీసుకోవాలా? రెండో underlined sentence ను phrase అన్నారు. అప్పుడు వాక్యం మొత్తం పరిగణనలోకి తీసుకుంటే - అది clause అవుతుంది కదా. అలాగే మూడో వాక్యం phrase అన్నారానీ అది he అనే subject గురించి చెబుతుంది కదా - please explain
- A.** A Clause is a group of words with a verb. Verb ఉన్న group of words, clause అవుతుంది. (He has a ring made of gold) లో made of gold) of gold, clause కాదు. ఎందుకంటే ఇక్కడ 'made of gold' లో verb లేదు. Made ఇక్కడ past participle. Past participle, verb కాదు. కాబట్టి 'made of gold' is not a clause but a phrase = a group of words without a verb.
- ★ I sat on a wall = this is a sentence because, it is a group of words with complete meaning. It is also a clause. because it is a group of words with the verb 'sat'
- ★ at the window - a phrase, because there is no verb in this group of words.
- ★ 'with great care' also phrase because there is no verb in the group.
- ★ Why he has done it - 'has done' is a verb, and so 'why he has done it' is a clause.
- ★ If you work hard - also a clause because, it is a group of words with the verb 'work'. ఇవి గుర్తు పెట్టుకోండి.
- Sentence:** A group of words with complete meaning.
- Clause:** A group of words with a verb.
- Phrase:** A group of words without a verb
- Avinash, Mukundapuram**
- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లోకి అనువదించగలరు.
- ★ గుండె ఆగినంత పని అయ్యింది.
- A.** My heart almost stopped beating/ skipped a beat.
- ★ వాడికి నాకూ పడదు.
- A.** We/ he and I don't agree with/ don't get on with/ don't take to each other.



S.Thulasiram, Nandikotkur

Q. It is desirable not to use radial and bias tyres on the same vehicle. If you have to, use radials on the rear axle.

పై వాక్యంలో If you have to వివరించి must, should, can and could ఉపయోగించి వాక్యాలు తయారుచేసి తెలుగు అనువాదం చేయండి. Rear పక్కన 'a' article రావాలి కదా. కానీ, 'The' Article వచ్చింది. For instance - a full fledged (adj) personality.

A. ఒకే వాహనానికి రెండు రకాల tyres వాడకుండా ఉండటం మంచిది. ఒకవేళ వాడాల్సివస్తే/ వాడటం తప్పకపోతే = If you have to; I/ we/ you/ they have to, he/ she/ it has to = must = should - all these express, order/ duty/ necessity. (ఆజ్ఞ/ తప్పకచేయాల్సిన/ విధిగా చేయాల్సిన/ అవసరానికి చేయాల్సిన వాటిని గురించి

- A.** పరిచయస్తుడితో అయినప్పటికీ, అడగలేని సందర్భాలు (ముఖ్యంగా గది స్వచ్ఛంలో సాయపడమనడం) ఉంటాయి కదా. అలాంటప్పుడు 'could' వాడటం అవసరం.
- Q.** ఆంగ్ల దినపత్రికలో కింది వాక్యం చదివాను. If the place is not crowded, finding seats is easy and you would only say 'I find a couple of seats near the corner'.
పైన Subordinate clause (if clause) కాకుండా, Main clause లో... and you would only say బదులు You will say. అని ఉండాలి కదా, corner దగ్గర 'the' article, couple of seats దగ్గర 'a' article వాడకం గురించి తెలియజేయండి.
- A.** 'Would' present situations లో వాడటం గురించి ఈమధ్య చాలాసార్లు వివరించాం. Present లో మనం ఊహించుకునే సంఘటనలు ఏమైనా ఉంటే అప్పుడు కూడా "would" వాడతాం.
Janakiram: What would he do, if I applied for leave.

- దగ్గర 'a' article వాడకం తెలియజేయండి.
- A.** నలుగురు cabinet మంత్రులతో కలిసి, బాబా రాందేవ్ తో చర్చలు జరిపేందుకు విమానాశ్రయానికి వెళ్ళడం గురించి అడగబడినప్పుడు (మామూలు తెలుగులో 'ఎవరో అడిగినప్పుడు'), ఆయన కేంద్రం ఎదుర్కొంటున్న సమస్యను రెండు వైపులా పదునున్న కత్తిలా వర్ణించారు. ఎలాంటి situation? అని ప్రశ్న వేసుకుంటే, కేంద్రం ఎదుర్కొంటున్న పరిస్థితి అని సమాధానం వస్తోంది. 'ఫలాని పరిస్థితి అని - కాబట్టి the situation అనాలి. A double edged sword- ఇక్కడ double edged sword అంటే which (ఏ) double edged sword అంటే ఫలాని sword అని సమాధానం రావడం లేదు. అందుకని a double edged sword అనాలి..




Ravana was killed by Rama. ఎవరిచేత అని చెప్పేందుకు, passive లో 'by' వాడతారు.

- K. Pavanisri, Mogaluru**
- Q.** Senior most అనే పదం వాడకాన్ని ఉదాహరణలతో తెలుపగలరు.
- A.** Senior most = having the longest experience of all.
 - a) He is the senior most teacher in the school = ఆ స్కూల్లో ఆయన అత్యంత అనుభవమున్న ఉపాధ్యాయుడు.
 - b) Anjali Devi is the senior most actor on the Telugu screen = తెలుగు సినిమా రంగంలో అంజలిదేవి అత్యంత అనుభవం ఉన్న నటి.
- Q.** నా Cycle Patch పడింది. అందుకే అలస్యంగా వచ్చాను. ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లీష్ లోకి అనువదించగలరు.
- A.** I am late because my cycle tyre has punctured/ my cycle tyre had a puncture/ was punctured.
- Q.** నేను Cycle/ Bike మీద రోజూ కళాశాలకు వెళతాను. ఈ వాక్యంలో on cycle/ bike అని రాయాలా లేదా by cycle/ bike అని రాయాలా? తెలుపగలరు.
- A.** I go to College on cycle (By cycle కాదు).
- Q.** Head master అనే word ను ఒకే word గా రాయాలా, లేదా విడివిడిగా రాయాలా? తెలియజేయగలరు.
- A.** Headmaster (Rarely Head-master), Head Master అని విడివిడిగా రాయకూడదు.

He is the senior most teacher

తెలుపుతాయి.
You have to be/ should be/ must be here at 9 everyday = సువిద్యుక్తం రోజూ తొమ్మిదింటికి ఉండాలి (ఆజ్ఞ).
She has to / must/ should/ do it if she wants the job = ఆ ఉద్యోగం ఆమెకు కావాలంటే అది ఆమె చేయాల్సిందే (నిబంధన, అవసరం)
Axle = ఇరుసు, వాహనాలకు రెండు వైపులా ఉన్న చక్రాలను కలిపి ఉంచే భాగం.
Rear axle = వెనుక ఇరుసు.
ఇక్కడ 'The rear axle' correct. ఎందుకంటే ఏదో ఒక rear axle కాకుండా బండికి అమర్చిన rear axle ను గురించి చెబుతున్నాం కాబట్టి.
Q. 'Could you lend a hand...' పరిచయస్తుడితో అంటే బాగా తెలిసిన వ్యక్తి లేదా స్నేహితుడితో informal వాక్యాన్ని ఇలా వాడవచ్చా? వివరించండి.

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషణ 654



M. SURESAN

(నేను సెలవంటూ పెట్టను. పెట్టిన సందర్భంలో అతడేమంటాడు?
Jayaram: He would say no.
(అతడు కుదరదనే అంటాడు.)
'Would' వివరాలు ఇంకా కావాలంటే గత సంచికల్లో చూడండి.

Q. కింది వాక్యాన్ని తెలుగులో అనువదించగలరు.
Asked about his having gone to the airport, along with four other cabinet ministers, to hold dialogues with Baba Ramdev, he said the situation the center faced was akin to a double edged sword.
Situation దగ్గర 'the' article, double edged

- Q.** ఒక న్యాయ వేలం ప్రకటనలో ఇలా ఉంది. Whereas complaint has been made that.... ఈ వాక్యం ప్రారంభంలో 'whereas' అని ఉంది. 'whereas' అంటే అందువల్ల అని ఒక సందర్భంలో మీరు చెప్పారు. ఇక్కడ whereas బదులుగా As, for, since కూడా వాడవచ్చా?
- A.** వాడవచ్చు కానీ న్యాయ/ చట్ట పరిభాషలో కుదరదు.
- Q.** Last month all news channels and newspapers were dominated by the news of Osama bin laden's elimination by a special US task force. పై వాక్యంలో a special US task force పక్కన 'by' Preposition వాడకాన్ని గురించి వివరించండి.
- A.** Passive voice లో 'by' వాడతాం. ఉదాహరణకు

- Srinivasa Rao, Darsi**
- Q.** My foot, By thunder ఈ పదాలకు అర్థం తెలుపగలరు.
- A.** My foot! = నా/నీ బొంద అని మనం విసుగ్గా/ అవతలివాళ్ళ మాటను తేలిగ్గా తీసిపారేసేందుకు వాడే మాట.
By thunder - ఈ expression లేదు.
'Getout' he thundered = 'వెళ్లిపో' అని గట్టిగా అరిచాడతను (= Thundered)

you look off colour

Prakash: You look tired. Aren't you well?
(నీరసంగా కనిపిస్తున్నావు. ఒంట్లో బాగా లేదా?)
(Tired - మామూలు అర్థం = అలసిపోవడం)
Sekhar: I'm afraid so. I think I've (I have) a fever.
(అలాగే ఉంది. జ్వరంగా ఉండనుకుంటా.)
Prakash: Haven't you checked your temperature?
(Temperature చూసుకోలేదా?)
Sekhar: It started last night. I thought I would be well by the morning after a good sleep. I didn't sleep well either.
(నిన్న రాత్రి ప్రారంభమైంది. రాత్రి బాగా నిద్రపోతే సరిపోతుందనుకున్నా. ఆ నిద్ర కూడా సరిగ్గా పోలేదు.)



Aren't you well?
(ఏం ఒంట్లో బాగాలేదా? / కులాసాగా లేదా?)
You look tired/ you look ill/ you look dull/ you look off colour, what's the matter?
(చాలా నీరసంగా/ జబ్బుగా/ ఉత్సాహం లేకుండా/ నీరసంగా కనిపిస్తున్నావు. ఏంటి సంగతి?)
Eswar: You look ill. Anything wrong?
(వ్యాధిబారిన పడినట్లు కనిపిస్తున్నావు. ఆరోగ్యం ఏమన్నా బాగాలేదా?)
Gopal: Oh, nothing of the sort. I am OK.
(అదేం లేదు. ఆరోగ్యంగానే ఉన్నా.)
● మనం ఆరోగ్యంగానే ఉన్నప్పటికీ, ఎవరన్నా 'ఏంటి కులాసాగా లేదా?' అని అడిగినప్పుడు ఈ

FUNCTIONAL ENGLISH

expressions వాడవచ్చు
Do I look ill? No. I am all right.
(వ్యాధిబారిన పడినట్లు కనిపిస్తున్నానా? అదేం లేదు. ఆరోగ్యంగానే ఉన్నా.)
● ఇంకా మరి కొన్నిచూడండి:
Madam: You look off colour today. Any thing wrong.
(ఈవేళ నీరసంగా కనిపిస్తున్నావు. ఆరోగ్యంలో ఏమన్నా తేడా



ఉండా?)
Mohan: No such thing. In fact, today, I feel very fit.
(అదేం లేదే. అసలు చెప్పాలంటే ఈవాళ్ళ ఆరోగ్యంగా ఉన్నా.)
Be fit/ feel fit = ఆరోగ్యంగా ఉండటం = be all right/ feel all right.
● ఆరోగ్యం సరిగా లేకపోతే...



Srinivas: Yea, I haven't been well since last night. Should see my doctor.
(నిన్న రాత్రి నుంచీ బాగాలేదు. డాక్టర్ని కలవాలి.)
Krishna: You appear quite weak. Not well, I suppose?
(చాలా నీరసంగా ఉన్నావు. కులాసాగా లేవనుకుంటా.)
Mukund: You are right. I am as ill as I appear.
(నిజమే ఎంత నీరసంగా కనిపిస్తున్నానో, అంతే జ్వరంతో ఉన్నాను.)
Krishna: See a doctor, then.
Mukund: I am on my way. (అక్కడికే వెళుతున్నా.)



- P. Srinivas, Mahaboobnagar**
- Q.** Point by point, Step by step, By and by, By and by, Day by day వీటి అర్థాలు వివరించగలరు.
- A.** Point by point = అంశాలవారీగా/ ఒక అంశం తర్వాత ఇంకో అంశం - ఇలా.
Step by step = అంచెలంచెలుగా - ఒక అడుగు తర్వాత ఇంకో అడుగు/ క్రమక్రమంగా.
By and by = Before long - ఎక్కువ సమయం గడవక ముందే (త్వరలోనే)
By and by it was clear to her that he was not good = త్వరలోనే ఆమెకు అర్థమైంది అతడు మంచి వాడు కాదని - By and by - Old use.
By = ఒకదాని తర్వాత ఒకటి.
Day by day = రోజురోజుకీ
ఈ అర్థంతో By కి ముందూ వెనక ఒకే Part of speech కి చెందిన మాటలు వాడతారు.
- Q.** As per, As per the rules, As above, As to, Just then ఈ పదాలకు తెలుగులో అర్థం తెలుపగలరు.
- A.** As per = ప్రకారం, As per the rules = నిబంధనల ప్రకారం.
★ As above = పైన చెప్పిన/ తెలిపిన విధంగా
★ As to = as regards = about. 'About' వాడటం ఉత్తమం. As to - అర్థంలేని పాండిత్యం.
★ Just then = అప్పుడే, Just then his father came = అప్పుడే వాళ్ళ నాన్న వచ్చారు.



M. Chandra sekhar, Srikalahasti

Q. He may/ might tell his wife. Perhaps he tells his wife. Perhaps express doubt in the sentence.

What is different in between doubt - possibility.

A. Doubt is uncertainty about something happening. You are not sure that it will happen/ will not happen.

Possibility means the fact that something perhaps will happen or exist- in certain circumstances. Not so certain there is difference between the two, but very little. In the case of a doubt, there is the chance of something not happening more than happening. In the case of a possibility there is the chance of something happening more

insisted that he read the letter.

Tom insisted on my reading the letter = Tom insisted that I read the letter.

'Tom compe the reading or not' - Not English.

Q. Transitive verb, complex transitive verb, double transitive verb వీటిని గురించి వివరించ గలరు. వాక్య నిర్మాణం అంటే ఏమిటి?

A. వాక్య నిర్మాణం అంటే వాక్యంలోని పదాలు ఉండవలసిన తీరు, వాటి అమరిక. ఏ మాట ముందు, ఏ మాట తర్వాత రావాలనే నిబంధనల్లాంటివి. Case (nominative, objective etc) difference సరిగా సూచించడం లాంటివి. ఇవి సరిగా ఉంటేనే, వాక్యానికి సరైన అర్థం వస్తుంది.

Transitive verb, compound transitive verb and double transitive verb - వీటికి చాలా సున్నితమైన తేడాలున్నాయి. అవి తెలుసుకున్నందువల్ల ఉపయోగం లేకపోగా తికమక పడతారు.

A. Sometimes a little negligence ruins the whole life.

★ విజ్ఞానంలేని జీవితం నూనెలేని దివ్యే లాంటిది.

A. A life without knowledge is like a lamp without oil.

★ అర్జునుడు విలువిద్యలో సవ్యసాచి.

A. Arjuna is ambidextrous in archery.

★ ఉడుములు గోడలకు గట్టిగా అతుక్కుంటాయి.

A. The iguana sticks to the wall. / The iguana grips the wall tightly.

★ పాములు కుబుసాన్ని, కొన్ని జంతువులు కొమ్ములను విసర్జిస్తాయి.

A. Snakes slough their skin, and some animals shed their horns.



regain consciousness

★ దాఖలాలు **A.** Proofs/ evidences
 ★ మొక్కుబడిగా **A.** perfunctorily
 ★ శరణ్యం **A.** The only way out/ the resort

★ మీనమేషాలు లెక్కించడం **A.** Hesitate/ dither
 ★ ఆడబరంగా **A.** Ostentatiously
 ★ అపర (అభినవ భగీరథుడు) **A.** Bhagiratha of the modern times/ Bhagiratha incarnate

★ కారణజన్ముడు **A.** Born for a purpose
 ★ సార్థకనామధేయుడు **A.** One who lives upto his name

★ మృత్యుంజయుడు **A.** One who overcomes death
 ★ యాదృచ్ఛికం **A.** Coincidence

★ ఆగంతకుడు **A.** The stranger
 ★ కుంభకోణాలు **A.** Scams

★ భేషజాలు (పట్టింపులు) **A.** Show (భేషజం అంటే పట్టింపు కాదు. పైకి కనిపించే తీరు.)

Q. కింది పదాల pronunciation వివరించగలరు.

- ★ Xebec **A.** జీ (Zee) బెక్
- ★ Xenophobia **A.** జె (Ze) సఫోబియ
- ★ Xylophone **A.** జై (Zai) లఫోన్
- ★ Xiphias **A.** జీ (Zee) ఫియస్
- ★ martyr **A.** మాట
- ★ enmasse **A.** అమాస్ ('మా' manలో 'మా'లా)
- ★ ukulele **A.** యూకలైలీ
- ★ jeopardy **A.** జెపడి
- ★ menace **A.** మెనస్
- ★ faeces **A.** ఫీసీజ్ (feeseez)
- ★ obsequies **A.** అబెసక్వీజ్
- ★ obstetrics **A.** అబ్స్ట్రీక్స్
- ★ bereaved **A.** బీరీవ్డ్
- ★ benign **A.** బిన్యెన్
- ★ endeavour **A.** ఎన్డెవ

K. Varalakshmi, Rajahmundry

Q. Of the American and British pronunciations, which one should be used? Which one carries more importance?

A. In India, British pronunciation is preferred to American pronunciation. There is no question of the one being more important than the other.

Q. I have come across the word Reuters in some newspapers. What does it mean?

A. 'Reuters', like the 'press trust of India' (PTI) is the name of a very famous European News Agency. It gathers news and sells it to all the news media.

Avinash, Mukundapuram

Q. Prejudice అనే పదాన్ని ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

A. దురభిప్రాయం. ఏ కారణం లేకుండా ఒకరిని/ ఒక విషయాన్ని గురించి మనకు కలిగే దురభిప్రాయం/ అయిష్టత. Caste prejudices = కుల దురభిప్రాయాలు Regional prejudices = ప్రాంతీయ దురభిప్రాయాలు మొదలైనవి.

Virtue is the greatest ornament

than its not happening.

Q. What is general possibility?

A. General possibility = something being likely to happen.

Q. He advised me to apply at once.

He advised to applying at once.

What is the difference between the two sentences?

A. He advised me to apply at once = I was advised to apply.

He advised applying (Not, 'to applying') immediately = His advice was that we (anybody in general) apply immediately.

Q. Tom insisted on reading the letter.

Tom insisted on my/ me reading it.

పై వాక్యాలు కరెక్టేనా?

A. Tom insisted on reading the letter = Tom

SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 655



M.SURESAN

T. Siva. Nandikotkur

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లోకి అనువదించ గలరు.

★ సంకల్పం మంచిదైతే శక్తి వెతుక్కుంటూ వస్తుంది.

A. If your intention is good, the power to realise it comes searching for you.

★ మోక్ష సాధానికి పరీక్ష తాళం, నిష్కల్యాప భక్తి తాళం చెవి.

A. Testing is the lock unadulterated piety is the key to salvation.

★ ఒక్కోసారి చిన్న నిర్లక్ష్యమే జీవితాన్ని నాశనం చేస్తుంది.

★ సద్గుణాన్ని మించిన సౌందర్యం లేదు.

A. There is no beauty other than virtue (Virtue is the greatest ornament)

★ నెమళ్లు పురివిప్పి నాట్యం చేస్తాయి.

A. Peacocks spread their plumes and dance.

★ పాపం పండనిదే దేవుడు కూడా ఏమీ చేయలేడు.

A. Even God can't do anything until one's sins are complete. (దీనికి సరైన అనువాదం రాదు; ఎందుకంటే English వాళ్ల నమ్మకం ఇది కాదు కాబట్టి.)

Q. కింది పదాలకు సమానార్థమున్న ఇంగ్లీష్ పదాలను తెలియజేయండి.

★ మత్తు నుంచి తేరుకోవడం **A.** To come to/

I'am afraid, I can't

Anirudh: You look tired. (Are) you ok?

(నువ్వు నీరసంగా కనిపిస్తున్నావు. కులాసానా?)

Susanth: Not in the best of health, I'm afraid.

(కులాసాగా లేను అనిపిస్తోంది.)

Anirudh: What's wrong? (ఏంటి? బాధ)

Susanth: I am running at temperature, that I am sure of. Being new to the place, I don't know any doctor here. Could you take me to one. (ఒళ్లు మాత్రం వెచ్చగా ఉంది. ఆమాత్రం చెప్పగలను. ఇక్కడ నేను కొత్త కదా. ఏ డాక్టరూ తెలియదు. నువ్వు ఎవ్వరి దగ్గరకైనా తీసుకెళ్లవా?)

Anirudh: I haven't been much longer here either, but I do know two or three doctors here. (I) wonder who I should take you to. (నేను కూడా నీకంటే ఎక్కువకాలం లేనిక్కడ. కానీ ఇక్కడ ఇద్దరు, ముగ్గురు డాక్టర్లు తెలుసు. ఎవరి దగ్గరికి తీసుకెళ్లడామా అని ఆలోచిస్తున్నా.)

Susanth: Do take one to the best. I'm afraid, I'm getting worse by the hour. (అందరిలో మంచి డాక్టర్ దగ్గరికి తీసుకెళ్లు. గంటగంటకీ పరిస్థితి అధ్వాన్నమవుతోంది.)

Anirudh: That's what I am unable to decide. I just wonder who among them is the best. My cousin is a safe best. Let me call him. (అదే నేనూ కచ్చితంగా చెప్పలేకపోతున్నా. మా కజిన్ ఈ

విషయంలో సరైనవాడు. అతడికి ఫోన్ చేద్దాం.)

Susanth: The earlier the better. (ఎంత త్వరగా అయితే అంత మంచిది)

English conversation (సంభాషణ) లో afraid (I'm afraid), I wonder అనే expressions చాలా తరచుగా వాడుతుంటారు. ఇవి conversation ను చాలా సహజంగా ఉండేట్లు చేస్తాయి. Afraid - ఎక్కువగా వాడే అర్థం భయపడటం. I'm (I am) afraid అనే expression మనం ఇతరులకు ఏదైనా చెప్పేందుకు 'చింతిస్తున్నాను' అనిగానీ, వాళ్లను నిరుత్సాహపరిచే విషయం చెప్పేందుకుగానీ వాడతాం.

Puneeth: I need some money urgently. Can you help me? (నాకు కొంత డబ్బు అవసరం. నువ్వు సాయం చేయగలవా?)

Sneहित: I am afraid, I can't, though I wish very much to. (నేను సాయం చేయలేను అనేందుకు చింతిస్తున్నా. సాయం చేయాలని చాలా కోరికగా ఉన్నప్పటికీ.)

Pranab: Can't you call off your fast? (మీ నిరశన విరమించలేరా?)

Hazare: I'am afraid I can't. (నేను విరమించలేనని చెప్పేందుకు చింతిస్తున్నా.)

ఇలాంటి సందర్భాల్లో I am afraid = I am sorry.

Praveen: Shall I be getting the scholarship?

(నాకు స్కాలర్ షిప్ వస్తుందా?)

Priyanka: I'm afraid no. (నీకు రాదు - ప్రవీణ్ కు నిరుత్సాహం కలిగించే వార్త.)

అలాగే wonder కు ఎక్కువ వాడుకలో ఉన్న అర్థం ఆశ్చర్యపోవడం. అయితే conversation/ spoken english లో

'I wonder' -expression ను మన సందేహం వ్యక్తపరచడానికి గానీ, మనకు తెలియని విషయం చెప్పేందుకు గానీ వాడతాం.

Govind: Shall we go ahead and buy the car? (అయితే అనుకున్నట్లు ఆ కారు కొందామా?)

Krishna: I wonder if the money we have is enough. (మన దగ్గరున్న డబ్బు సరిపోతుందా? అని ఆలోచిస్తున్నా.)

ఒక్కోసారి సందేహం తీర్చేందుకు వాడతాం.

Santhosh: Has Harika passed? (హారిక పాసైందా?)

Samyuktha: I wonder (సందేహమే). వీటిని ఉపయోగించి మీ conversation సహజంగా ఉండేట్లు చేసుకోండి.

I am afraid (I am sorry)



Wonder

ఆశ్చర్యం సందేహం

Afraid

భయపడటం చింతించటం